



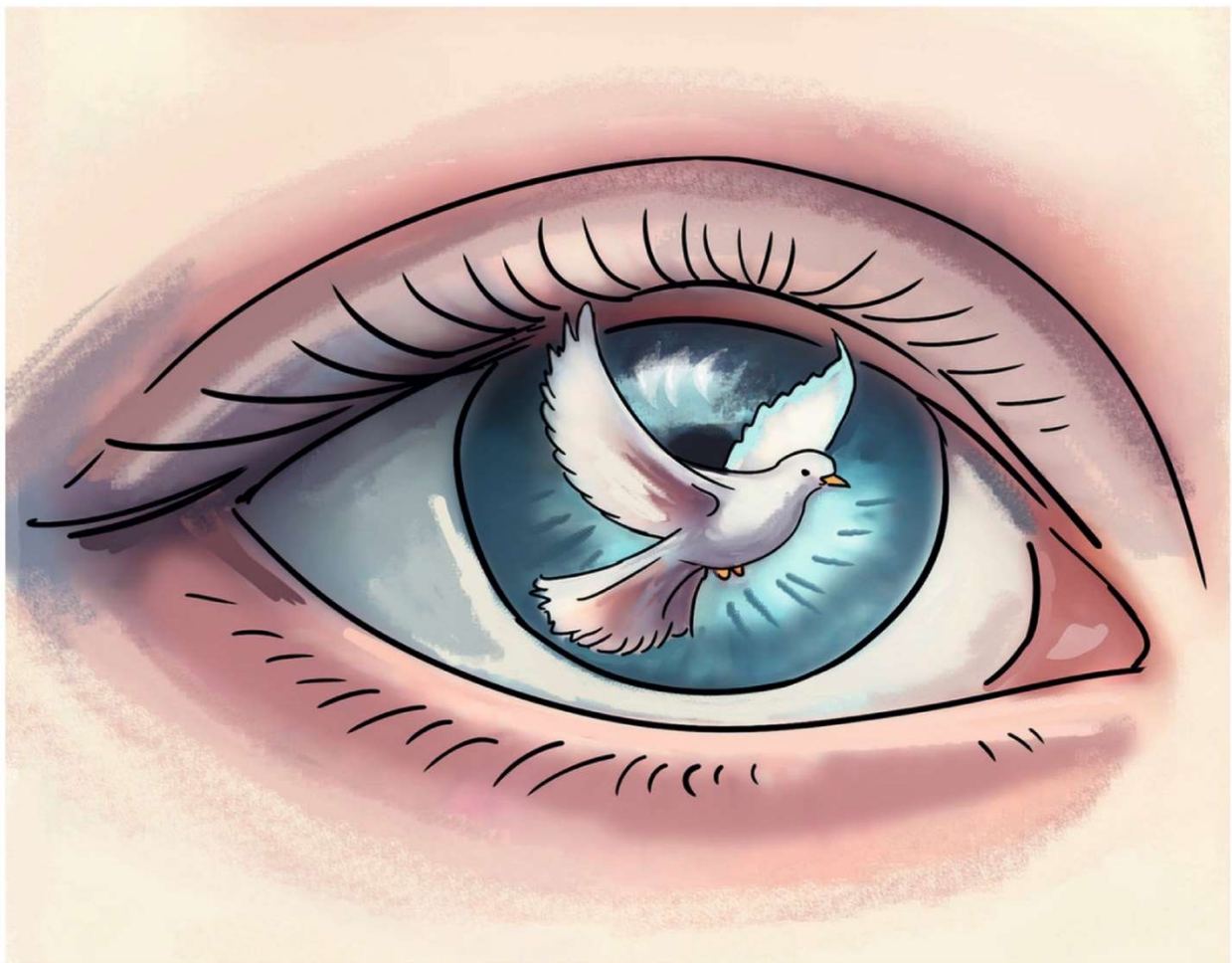


<h2>Kontakte zum Pfarrbüro</h2>			
 <p><b>PV TRAUNREUT</b> <a href="http://www.pv-traunreut.de">www.pv-traunreut.de</a></p>	 <p><b>Schulstr. 3</b> 83368 St. Georgen Tel.: 08669-2356</p> <p>Mo: 8.15 - 11.30 Uhr Di: <i>geschlossen</i> Mi: 9.30 - 11.30 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr Do: <i>geschlossen</i> Fr: 8.15 - 11.30 Uhr</p>	 <p><b>Rathausplatz 1a</b> 83301 Traunreut Tel.: 08669-2270</p> <p>Montag - Freitag 8.00 - 11.00 Uhr Dienstag, Mittwoch und Freitag: 15.00 - 17.00 Uhr</p>	 <p><b>Pfarrhofstr. 2</b> 83374 Traunwalchen Tel.: 08669-6266</p> <p>Mo: 8.00 - 11.30 Uhr Di: 8.00 - 11.30 Uhr Mi: <i>geschlossen</i> Do: 8.00 - 11.30 Uhr Fr: <i>geschlossen</i></p>

25. KW – 11. WOCHE IM JAHRESKEIS C  
vom 14. bis 22. Juni 2025

Andrea Naumann



**V**on Gott darf man nicht mit menschlichen Maßstäben denken. Denn aus eigener Kraft können wir uns nicht zu himmlischer Erkenntnis erheben. Gott wird nur mit Gottes Hilfe erkannt. Mag auch weltliche Weisheit zu Gebote, mag Reinheit des Lebens da sein: all das wird zur Erkenntnis Gottes nicht verhelfen. Man darf darum von Gott nicht anders sprechen, als er selbst zu unserer Belehrung gesprochen hat.

*Hilarius von Poitiers*

**Gottesdienstordnung des Pfarrverbandes Traunreut – Traunwalchen – St. Georgen  
vom 14.06. bis 22.06.2025**

<b>Samstag, 14.06.2025 – Samstag der 10. Woche im Jahreskreis</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<b>18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>19.00 Hl. Messe</b> + Heidi Lahr v. Freundin Rita Winkler + Heidi Lahr v. Fam. Rosi Peteranderl + Franz Weidinger z. Sterbeandenken u. + Angehörige v. Fam. Weidinger	<b>17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit</b> <b>18.00 Hl. Messe</b> + Katharina u. Elnor Engraf v. d. Kindern Engraf + Josef Strobl z. Sterbetag u. bds. + Eltern Kolb u. Strobl. v. Frau Strobl nach Meinung	<b>11.00 Trauung - Johannes und Ilse Fischer</b> <b>18.45 Rosenkranz</b> <b>19.15 Hl. Messe</b> + Rosa Jungwirth, + Maria Rüba u. + Maria Koci z. St.A. v. Fam. Jungwirth + Heidi Lahr, Hörpolding v. Fam. Georg Schneider, Nunhausen + Konrad Blank, Traunreut v. Fam. Georg Schneider, Nunhausen + em. Papst Benedikt XVI u. + Papst Franziskus + Manfred Schenkl v. Ehefrau Helga u. Tochter Claudia Kriegl + Eva Kaiser, + Alois Resch u. + Franz Walschwinger v. Eva Oetl

<b>Sonntag, 15.06.2025 – DREIFALTIGKEITSSONNTAG – KOLLEKTE FÜR PFARREI – 1. Lesung: Spr 8,22–31; 2. Lesung: Röm 5,1–5; Ev.: Joh 16,12–15</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<b>9.00 Pfarrgottesdienst</b> + Erich Plaschka z. Geburtstag v. Ehefrau Christa + Rosi u. Max Seitlinger v. Fam. Seitlinger, Neudorf + Irmi u. Korbinian Seitlinger v. den Geschwistern + Angehörige der Familie Seitlinger, Neudorf + Anna Maria Dittrich v. den Schwestern Rosa u. Gertraud + Anneliese Forster v. Rosa Singer + Maria u. Franz Haberlander z. Sterbeandenken v. Fam. Zacherl	<b>9.00 Hl. Messe</b> + Anna u. Rudolf Wallner u. a. + Ang. d. Fam. Kölbl, Wallner, Draxler u. Fuhrmann u. Sr. Cordela Christ v. Fam. Fuhrmann u. Wallner + Rosa Dopler, Nelli Albert, Großeltern Dopler u. Burgardt u. a. + Ang. v. Fam. Dopler + Eltern Josef u. Katharina Kraft, + Brüder Wilhelm u. Josef Kraft, + Irina Kraft v. Fam Kraft + Maria u. Heinrich Seifert v. Fam. Niedermirtl nach Meinung <b>10.30 Pfarrgottesdienst mit eiserner Hochzeit von Waltraud u. Maximilian Hernitscheck</b> <b>12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache</b>	<b>10.00 Pfarrgottesdienst</b> - <u>entfällt</u> -

<b>Montag, 16.06.2025 – Hl. Benno, Bischof, Patron der Stadt München</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<b>9.00 Hl. Messe</b> + Angehörige der Familie Lampart		

<b>Dienstag, 17.06.2025 – Hl. Quirinus, Märtyrer</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
	<b>8.00 Hl. Messe</b> + Hans Leitl v. Fam. Dummler + Franz Gröls v. Fr. Brosch + Alexander Seel + Jakob Mayer nach Meinung	

<b>Mittwoch, 18.06.2025 – Mittwoch der 11. Woche im Jahreskreis</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
	<b>8.00 Hl. Messe</b> nach Meinung	<b>18.30 Rosenkranz</b> <b>19.00 Hl. Messe – <u>entfällt</u> -</b>

<b>Donnerstag, 19.06.2025 – HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI – Fronleichnam</b>		
<b>St. Georgen</b>	<b>Traunreut</b>	<b>Traunwalchen</b>
<b>9.00 Fronleichnam-Gottesdienst mit anschl. Prozession - mitgestaltet vom Kirchenchor</b> <b>19.00 Hl. Messe - <u>entfällt</u> -</b> <b>20.00 Eucharistische Anbetung - <u>entfällt</u> -</b>	<b>9.00 Pfarrgottesdienst - <u>entfällt</u> - herzliche Einladung nach St. Georgen oder Traunwalchen</b>	<b>9.00 Pfarrgottesdienst mit anschl. Prozession - musikalische Gestaltung durch den Kirchenchor, anschl. Pfarrfest</b>

Freitag, 20.06.2025 – Freitag der 11. Woche im Jahreskreis		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 Irsing Hl. Messe Zum Dank dem Hl. Antonius	8.00 Hl. Messe 10.00 Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum – <u>entfällt</u> –	

Samstag, 21.06.2025 – Hl. Aloysius Gonzaga, Ordensmann		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 19.00 Hl. Messe	14.00 - 17.00 Uhr Beichte u. Generalprobe Firmung d. kroat. Gemeinde 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe + Konrad Malyssek u. a. + Ang. v. Fr. Lawro + Magdalena Messer u. + Eltern v. Fam. Mahler + Peter Huber z. Sterbetag v. Fam. Huber + Ernst u. Helene Krall	18.45 Rosenkranz 19.15 Wortgottesdienst + Rosa u. Otto Peteranderl v. Fam. Hermann Kalsperger

Sonntag, 22.06.2025 – 12. SONNTAG IM JAHRESKREIS – KOLLEKTE FÜR PFARREI – 1. Lesung: Sach 12,10–11; 13,1; 2. Lesung: Gal 3,26–29; Ev.: Lk 9,18–24		
St. Georgen	Traunreut	Traunwalchen
9.00 Pfarrgottesdienst + Heidi Lahr v. Freundin Resi Schuhbäck, Palling + Heidi Lahr v. Georg u. Burga Winkler, Namberg + Rosa Seitlinger z. Sterbeandenken v. Fam. Bernhard Seitlinger	9.00 Hl. Messe + Eltern Weingardt, Geschwister Alexander u. Anna, August Baranowski u. a. + Ang. v. Geschwister Weingardt + Bauer Theresia v. Fam. Bauer + Gertrud Matei u.a. + Ang. v. Fam. Matei u. Fam. Dascalu + Christa Blobner v.a. Kindern, Enkeln u. Urenkeln + Alexander Seel v. Fam. Seel 10.30 Pfarrgottesdienst mit Silberjubiläum von Pfarrer Tauchert 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache	10.00 Wortgottesdienst + Alois Glück v. Schwester Marianne

## Pfarnachrichten

Foto: Peter Kane

**Hinweis für das Fest Fronleichnam:** Am Donnerstag, dem 19. Juni, werden wir im Pfarrverband in diesem Jahr nur in zwei unserer Pfarrgemeinden das Fronleichnamsfest mit einer Messfeier und anschließender Prozession feiern. Nach Rücksprache im Seelsorgeteam und mit dem PGR-Vorsitzenden in Traunreut fällt in diesem Jahr der Gottesdienst in der Pfarrkirche Zum Heiligsten Erlöser aus. Wir bitten alle Gläubigen die Fronleichnamsfest in Traunwalchen oder in St. Georgen zu besuchen.

**Sing & Pray** am Sonntag, dem 29.06.2025, um 19.00 Uhr in St. Georgen. Musik und Meditation, Gesang und Gebet zum Thema: „In deiner Hand steht meine Zeit.“ (Ps 31,16) Musikalische Gestaltung: „Saitenhüpfer“ und die Rhythmusgruppe des Pfarrverbands Traunreut

**Datenschutz bei Bestellung einer Messintention:** Aus Datenschutzgründen weisen wir darauf hin, dass der Stifter einer Messintention grundsätzlich im Gottesdienstanzeiger, und auf diesem Weg auch in der Zeitung und im Internet, veröffentlicht wird. Nur wenn Sie bei Bestellung einer Messintention nicht damit einverstanden sind, bitten wir der Veröffentlichung im Pfarrbüro zu widersprechen!

Die **Jahresrechnungen für 2024** der Kath. Kirchenstiftungen Zum Heiligsten Erlöser, Traunreut, St. Georg, St. Georgen, Mariä Geburt, Traunwalchen liegen bis einschließlich 23.06.2025 im Pfarrbüro Traunreut zur allgemeinen Einsicht auf und können zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros eingesehen werden.



Der Dreifaltigkeitssonntag ist auch eine Einladung, darüber nachzudenken, wie Ihnen der dreifaltige Gott begegnet. Da muss Gottvater nicht der Mann mit dem Bart sein, der Sohn nicht der Gekreuzigte und Auferstandene, der Heilige Geist nicht die Taube. Denn die Liebe Gottes, die ins Leben ruft, die erlöst und rettet, die begeistert, tröstet und ermutigt, die kann mir und Ihnen ganz unterschiedlich begegnen.

# Pfarnachrichten - siehe bitte Innenteil!

## Traunreut

**An alle Pfarrbriefverteiler:** Die Kirchgeldbriefe sind fertig. Wir bitten alle Austeiler die Kirchgeldbriefe für das Jahr 2025 im Pfarrbüro zu den üblichen Öffnungszeiten zum Austragen abzuholen. Vielen herzlichen Dank an alle Austräger für die große Unterstützung.

**Kleiderkammer:** Die nächste Ausgabe erfolgt am Freitag, dem 27.06.25, von 8.30 bis 11.00 Uhr im Untergeschoss des Pfarrheims. Annahme von sauberer und tragfähiger Sommerkleidung, sowie intakten Haushaltswaren, findet am Freitag, dem 11.07.2025, von 8.30 – 11.00 Uhr statt.

**Seniorenachmittag** am Dienstag, dem 24.06.2025, um 14.00 Uhr mit der Traunwalchener Trachtenjugend im Pfarrsaal. Genießen Sie die „Tanzeinlagen“ bei Kaffee und Kuchen.

**Vorankündigung Kolpingsfamilie Traunreut:** Sommerfest im Pfarrgarten am Sonntag, dem 29.06.2025 – herzliche Einladung an Gäste und Freunde. Beginn ist um 15.00 Uhr. Für Kulinarisches ist bestens gesorgt und Kolping-Bezirks-Friedenswallfahrt nach Maria Eck. Abmarsch ist um 18.00 Uhr am Parkplatz in Siegsdorf-Alzing. Hl. Messe um 19.00 Uhr in Maria Eck mit anschl. Einkehr – siehe bitte Kolping-Schaukasten.



## St. Georgen

**An Fronleichnam** am Donnerstag, 19.06. wird nach dem Gottesdienst bei schönem Wetter wieder eine Prozession abgehalten, bei der drei Außenaltäre und der vierte Altar in der Kirche sein werden. Der Prozessionsweg geht wie folgt: 1. Altar Haumer Zuhaus (Haumer). 2. Altar Eingang alte Schulaula (Marianische Männerkongregation) 3. Altar bei der Linde (Jugend) 4. Altar in der Kirche. Nach dem Gottesdienst trifft sich die Gemeinde wieder zum Frühschoppen beim Dorfwirt (bei schönem Wetter im Garten, bei schlechtem in der Gaststube). Die Vereine sind herzlich eingeladen mit ihren Fahnen an der Prozession teilzunehmen, ebenso sind die Erstkommunionkinder herzlich eingeladen. Die Mädchen dürfen Blumenkörbchen zum Streuen mitbringen.

**Das Pfarrbüro St. Georgen** ist vom Freitag, 20.06. bis einschl. Freitag, 27.06.2025, geschlossen.

**Zum Seniorenachmittag** wird wieder herzlich am Dienstag, 24.06.2025 um 14.00 Uhr ins Pfarrheim St. Georg, eingeladen. Zur Unterhaltung wird an diesem Nachmittag Alois Bernauer bayerische Lieder singen.

**Das Patrozinium Johannes der Täufer der Filialkirche Irsing** wird am Sonntag, dem 29.06.2025, um 9.00 Uhr feierlich begangen. Herzliche Einladung an die Pfarrgemeinde.

## Traunwalchen

**Das Pfarrbüro Traunwalchen ist am Montag, dem 16.06., und Dienstag, dem 17.06.2025, geschlossen.**

**Herzliche Einladung am Donnerstag, dem 19.06.2025 (Fronleichnam), um 9.00 Uhr Pfarrgottesdienst** – musikalisch gestaltet vom Kirchenchor – mit anschließender Prozession und Pfarrfest. Wir würden uns über viele Kinder freuen, die Blumen streuen. Erstkommunionkinder sind herzlich eingeladen an der Prozession teilzunehmen. Anschließend findet das Pfarrfest in Pfarrheim Traunwalchen statt. Für das kulinarische Wohl ist bestens gesorgt. Die Kinder erwartet eine Hüpfburg, eine Duplo-Ecke und ein Bällebad. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

*Euer Pfarrgemeinderat*

**Kirchgeld 2025:** Die Kirchenstiftung Mariä Geburt Traunwalchen bittet um Einzahlung des Kirchgeldes i.H. von 1,50 € pro Person für das laufende Jahr. Gerne können Sie den Betrag nach eigenem Ermessen erhöhen. Nach den öffentlichen Regelungen sind alle Pfarrangehörigen über 18 Jahre kirchgeldpflichtig, wenn ihr Einkommen den Betrag von 200,- € monatlich übersteigt. Dennoch überlässt es die Pfarrei ihren Angehörigen, die Zahlung freiwillig zu leisten. Die Kirchenverwaltung bittet jedoch um die Einzahlung, da das Kirchgeld im Haushalt der Pfarrei einen bedeutenden Posten bildet, in der Pfarrei und im Pfarrverband bleibt und somit letztlich allen zugutekommt. Das Kirchgeld 2024 können Sie auf das Konto der Kath. Kirchenstiftung Traunwalchen meine

Volksbank Raiffeisenbank eG, IBAN: DE 86 7116 0000 0004 0133 36, BIC: GENODEF1VRR überweisen, oder zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Traunwalchen. Mo/Di/Do 8.00 bis 11.30 Uhr in bar einzahlen! Des Weiteren bieten wir Ihnen die Möglichkeit, das Kirchgeld unbürokratisch in der Kirche in die dafür aufgestellte Spendensäule beim Mitteleingang einzuwerfen. Vielen Dank für Ihre Bereitschaft, unsere Arbeit zu unterstützen!

*Kirchenverwaltung Traunwalchen*

